



Ulkopuolinen takahydrauliikka

Sand Pro® / Infield Pro® 3040- ja -5040 -ajoyksikkö

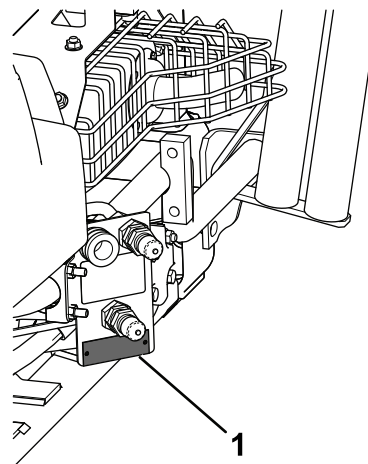
Mallinro: 08781—Sarjanro: 409800000 tai suurempi

Asennusohjeet

Tämä tuote on soveltuvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämismakuutuksessa.

Huomaa: Sand Pro -mallit 08703 ja 08705: tilaa seuraavat osat ennen tämän sarjan asennusta:

Kuvaus	Osanro	Määrä
Mittatikku	110-8162	1
Venttiililevy	108-8460-01	1
Itsekierteittävä ruuvi (5/16 × 3/4 tuumaa)	32144-11	2
Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid -hydraulineste (19 litraa)	133-8086	6,7 litraa



Kuva 1

g220043

1. Malli- ja sarjanumeron sijainti

⚠ VAARA

Paineella suihkuava hydraulineste voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vammoja.

- Varmista, että kaikki hydrauliletkut ja -putket ovat hyvässä kunnossa ja että kaikki hydrauliputkien liittimet ovat tiukalla, ennen kuin lisää järjestelmän painetta.
- Pidä keho ja kädet kaukana vuotavista rei'istä ja suuttimista, joista ruiskuaa korkeapaineista hydraulinestettä.
- Etsi hydraulinestevuotoja pahvin tai paperin avulla.
- Poista paine varovasti hydraulijärjestelmästä, ennen kuin huollat järjestelmää.
- Jos nestettä pääsee ihon alle, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

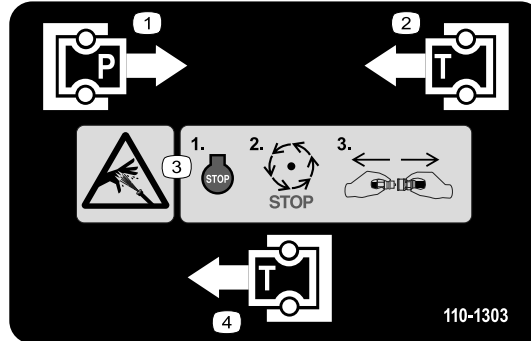


Turvaohjeet

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



110-1303

decal110-1303

110-1303

- | | |
|-----------|--|
| 1. Paine | 3. Korkeapaineisen nesteen aiheuttama vaara, ruiskuminen kehoon: sammuta moottori, pysäytä lisälaite ja irrota pikaliitosportit. |
| 2. Säiliö | 4. Säiliö |

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen valmistelu.
2	Mitään osia ei tarvita	–	Ilmanpuhdistimen irrotus.
3	Mitään osia ei tarvita	–	Hydraulinestesäiliön ja suojapeitteiden irrotus.
4	Pieni 90 asteen T-liitin Iso 90 asteen kulmaliitin (kumpikin pää kierteinen) Sihti	1 1 1	Liittimien asennus hydraulisäiliöön.
5	Kiinnike Äänenvaimentimen pidätin Letskun kiinnike Liitinkannatin	1 2 1 1	Liitinkannattimen asennus takarunkoon.
6	Venttiili Pultti (¼ × 3 tuumaa) Mutteri (1/4 tuumaa) Pieni 90 asteen kulmaliitin T-liitin Rele	1 2 2 1 1 1	Putkisto ja kannatin asennus.
7	Hydrauliputki numero 1 Hydrauliputki numero 2 Hydrauliputki (letku) numero 5	1 1 1	Hydrauliputkien asennus.
8	Hydraulipumppu 45 asteen liitin (urospäät) Napakokoonpano Nelikulmainen avain (1/4 x 1 tuumaa) Kirstysruuvi (5/16 × 3/4 tuumaa) Pumpun kannatin Pultti (johon on levitetty kierrelukitetta) (5/16 × 3/4 tuumaa) Aluslaatta (¾ tuumaa) Iso 90 asteen kulmaliitin (letkuliitinpää)	1 1 1 1 4 1 2 2 1	Hydraulipumpun asennus.
9	Hydrauliputki numero 3 Hydrauliputki numero 4	1 1	Hydrauliputkien asennus.
10	Iso hydrauliletku Hydrauliletku ja liittimet Iso letkukiristin Pieni letkukiristin Pieni muovattu hydrauliletku R-liitin Pultti (5/16 × 7/8 tuumaa) Laippamutteri (5/16 tuumaa)	1 1 2 2 1 1 1 1	Hydrauliletkut asennus.
11	Mitään osia ei tarvita	–	Kaikkien liitäntöjen kiristys

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
12	Johdinsarja Kytin Sulake	1 1 1	Katkaisijan ja johdinsarjan asennus.
13	Hydraulineste	6,6 l malleille 08703 ja 08705	Hydraulinesteen lisäys ja vuototarkastus

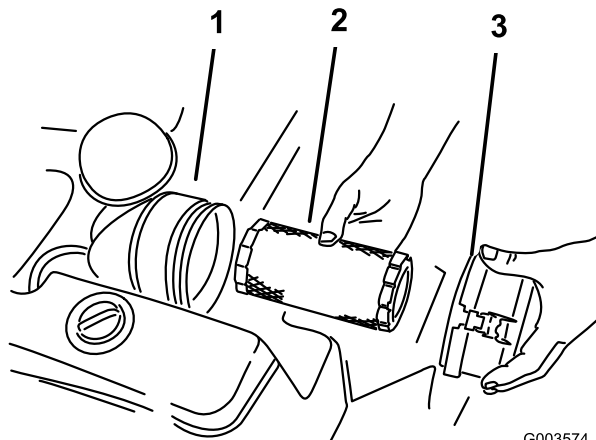
1

Koneen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Laske lisälaitteet.
3. Kytke seisontajarru.
4. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
5. Puhdista kone huolellisesti. Poista kaikki roskat, jotta asennuskannattimet asettuvat oikein paikalleen ja jotta hydraulinestejärjestelmään ei pääse likaa tai roskia.



G003574
g003574

Kuva 2

1. Ilmanpuhdistimen kotelo
2. Ilmansuodatin
3. Kotelon suojus

5. Irrota letku ilmanpuhdistimen kotelosta.
6. Levitä ilmanpuhdistimen kieleke auki ja vedä se suojuksen päälle kohtaan, josta suodatin irrotettiin (Kuva 3).

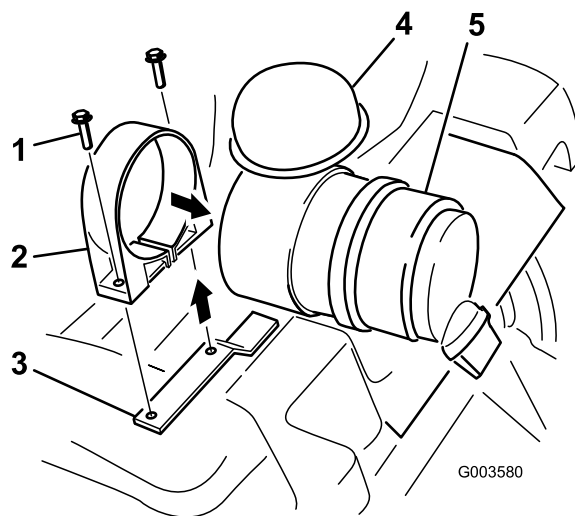
2

Ilmanpuhdistimen irrotus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Puhdista ilmanpuhdistimen ympäristö perusteellisesti.
2. Löysää jäähdyttimen pidätintä letkun ympäriltä ja laske pidätin letkuun.
3. Irrota sisäpuolen pultti, joka pitää ilmanpuhdistinta paikallaan.
4. Irrota ilmanpuhdistimen suojus ja suodatin (Kuva 3).



G003580

g003580

Kuva 3

1. Pultti
2. Ilmanpuhdistimen kieleke
3. Koneen runko
4. Suojus
5. Ilmanpuhdistimen kotelo

7. Peitä letku tai työnnä siihen riepu, jotta siihen ei pääse likaa tai roskaa asennuksen aikana.
8. Irrota vastapäinen pultti, joka kiinnittää ilmanpuhdistimen kielekkeen koneen runkoon.

3

Hydraulinesäiliön ja suojapeitteiden irrotus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

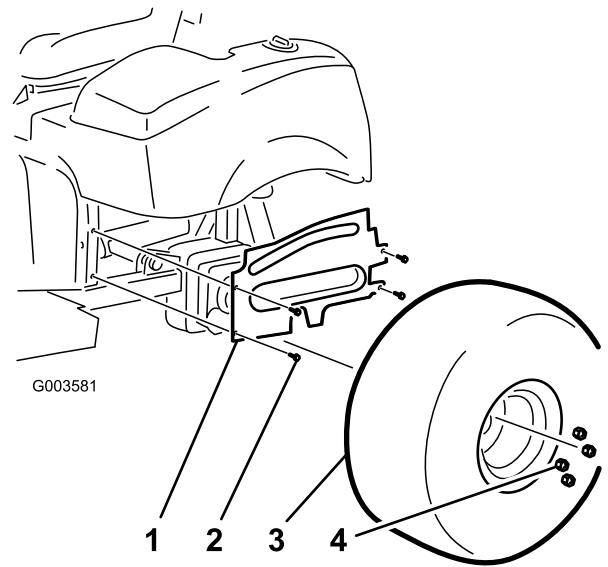
1. Tyhjennä hydraulisäiliö. Katso koneen *käyttöopas*.
2. Nosta koneen takaosa irti maasta ja tue koneen takaosa. Katso koneen *käyttöoppaan* kohta Koneen nosto.

⚠ VAARA

Mekaaniset tai hydrauliset tunkit saattavat pettää ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

Tue kone akselipukeilla.

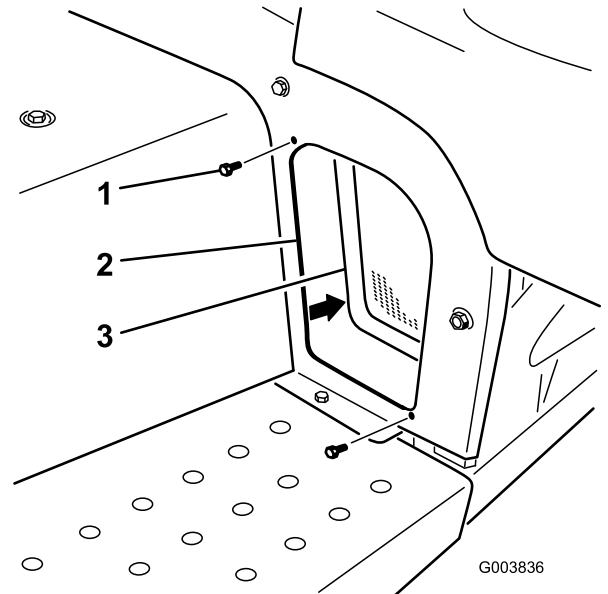
3. Irrota vasen takarengas.
4. Irrota neljä laippakantaruuvia, joilla vasemman pyörän suojapeite on kiinnitetty runkoon (Kuva 4). Irrota suojapeite ja säilytä se.



Kuva 4

- | | |
|-------------------------------|------------|
| 1. Vasemman pyörän suojapeite | 3. Rengas |
| 2. Laippakantaruuvit | 4. Mutteri |

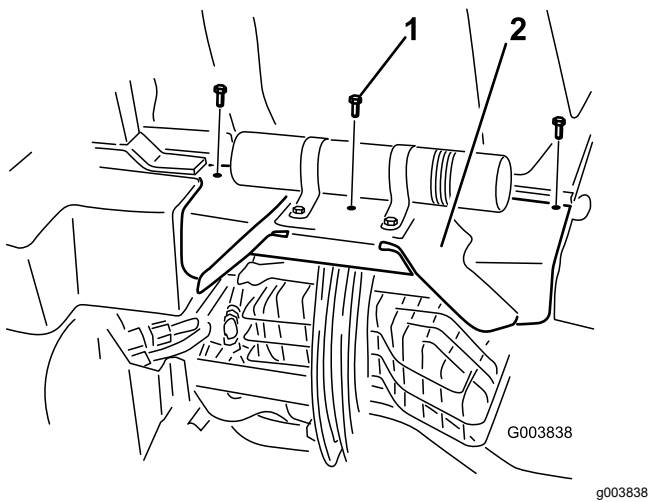
5. Irrota kaksi laippakantaruuvia, joilla vasen etusäleikkö on kiinni rungossa. Irrota säleikkö ja säilytä se.



Kuva 5

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Laippakantaruuvit | 3. Vasen etusäleikkö |
| 2. Runko | |

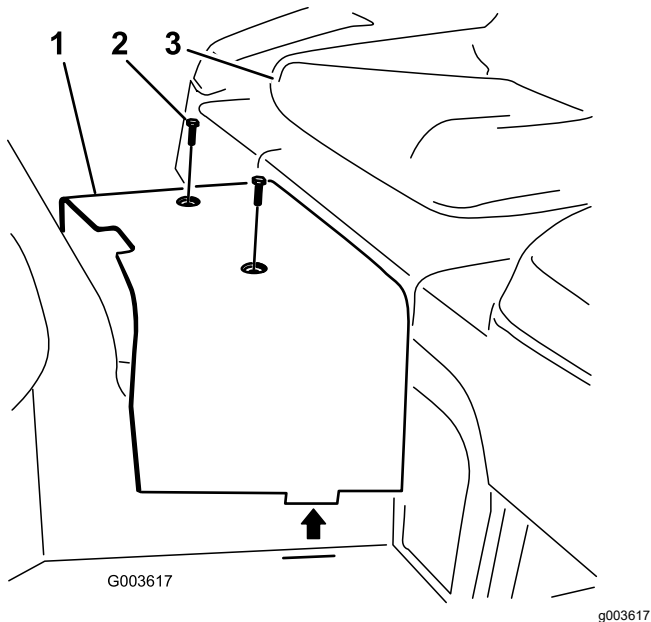
6. Irrota kolme pulttia, jotka kiinnittävät takavetokoukun suojuksen runkoon.



Kuva 6

1. Pultti 2. Takavetokoukun suojuus

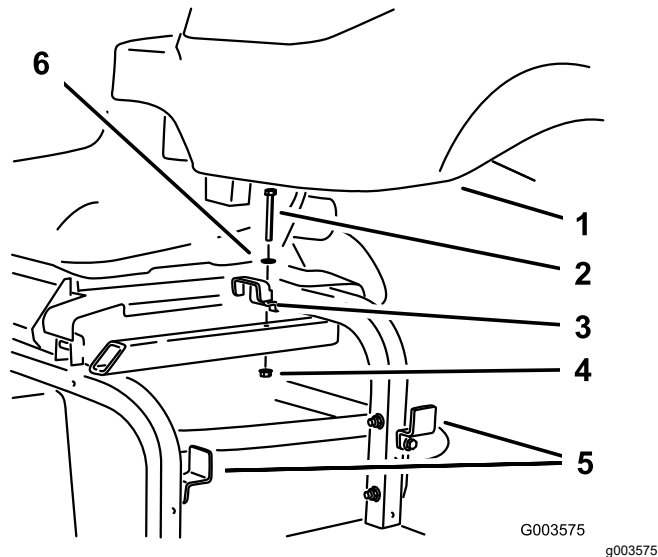
7. Irrota kaksi ruuvia, joilla keskimäinen suojapeite on kiinni rungossa (Kuva 7). Irrota suojapeite ja säilytä se.



Kuva 7

1. Keskimäinen suojapeite 3. Istuin
2. Ruuvit

8. Irrota säiliöön menevät hydrauliputket.
9. Irrota hydraulisäiliön yläkannatin koneen rungosta ja löysää kahta rungon sivussa olevaa kannatinta (Kuva 8). Irrota säiliö ja säilytä osat.



Kuva 8

1. Hydraulisäiliö 4. Mutteri
2. Pultti 5. Sivukannatin
3. Yläkannatin 6. Aluslaatta

4

Liittimien asennus hydraulisäiliöön

Vaiheeseen tarvittavat osat:

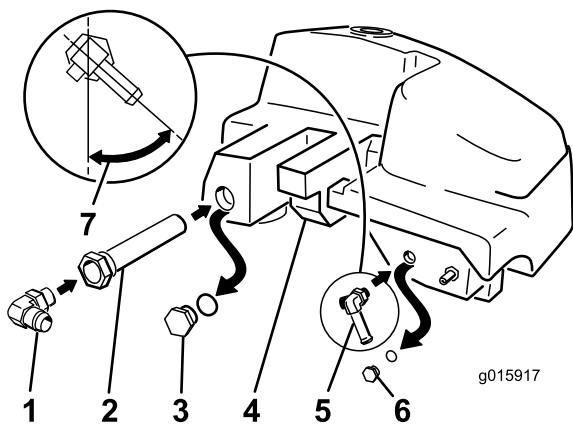
1	Pieni 90 asteen T-liitin
1	Iso 90 asteen kulmaliitin (kumpikin pää kierteinen)
1	Sihti

Ohjeet

Huomaa: Voitele kaikki O-renkaat ja aseta ne oikein kaikkiin liittimiin ennen asennusta.

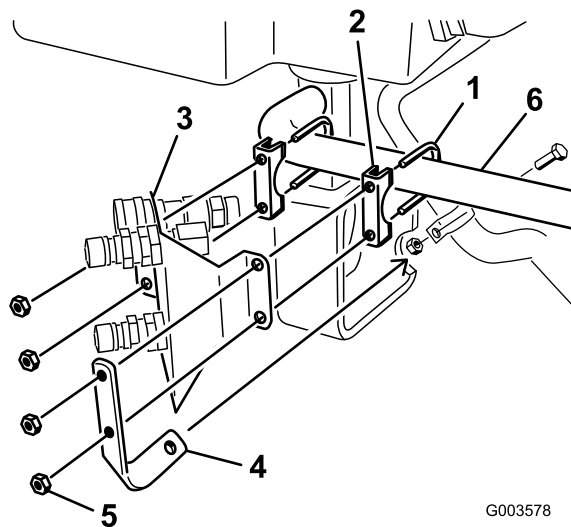
Huomaa: Asenna kaikki liittimet ja hydrauliputket ensin löyhästi ja kiristä ne, kun kaikki on asennettu. Asenna liittimet kuvien mukaisissa kulmissa.

1. Irrota kaksi hydraulisäiliön tulppaa säiliön sivusta.
2. Asenna sihti hydraulisäiliöön kohtaan, josta iso tulppa irrotettiin.
3. Asenna iso 90 asteen kulmaliitin sihtiin.
4. Asenna pieni 90 asteen T-liitin kohtaan, josta pieni tulppa irrotettiin (Kuva 9).



Kuva 9

1. Iso 90 asteen kulmaliitin (asenna kuvan mukaisessa kulmassa)
2. Sihti
3. Irrota iso tulppa.
4. Hydraulisäiliö
5. Pieni 90 asteen T-liitin (asenna kuvan mukaisessa kulmassa)
6. Irrota pieni tulppa.
7. 45 astetta



Kuva 10

1. Äänenvaimentimen pidätin
2. Äänenvaimentimen kannatin
3. Liitinkannatin
4. Kiinnike
5. Mutteri
6. Takarungon kaareva putki

5

Liitinkannattimen asennus takarunkoon

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Kiinnike
2	Äänenvaimentimen pidätin
1	Letkun kiinnike
1	Liitinkannatin

Ohjeet

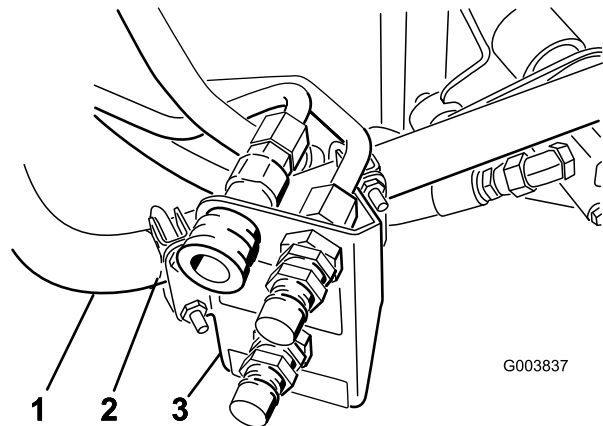
Huomaa: Asenna hydrauliputket ensin löyhästi ja kiristä ne, kun kaikki on asennettu.

1. Aseta kiristimet takarungon kaarevan putken ympärille.
2. Asenna letkun kiinnike ja liitinkannatin äänenvaimentimen pidättimiin.

Huomaa: Älä kiristä muttereita tässä vaiheessa. Liitinkannattimen on oltava löysällä hydrauliputkien asennusta varten (Kuva 10).

3. Aseta liitinkannatin väliaikaisesti kaarevaan runkoputkeen kuvan mukaisesti (Kuva 11).

Huomaa: Aseta liitinkannatin kohtaan, jossa putki alkaa kaartua.



Kuva 11

1. Kaareva runkoputki
2. Liitinkannattimen väliaikainen paikka
3. Liitinkannatin

6

Venttiilin asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

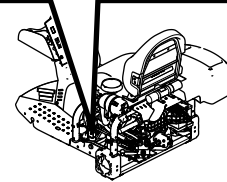
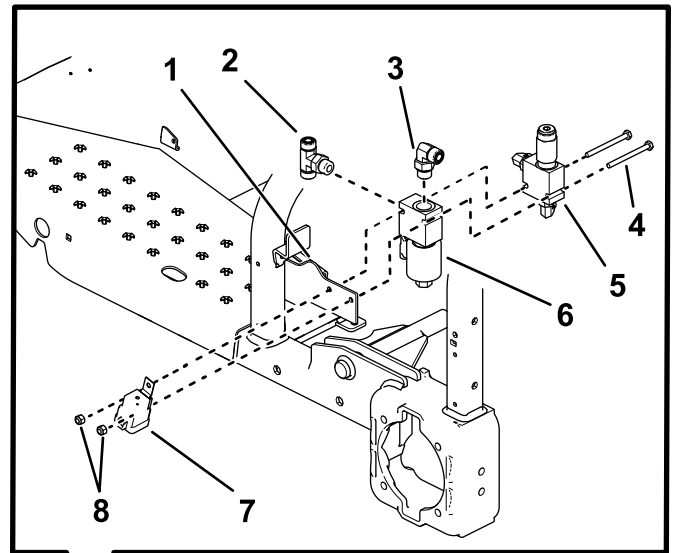
1	Venttiili
2	Pultti (1/4 x 3 tuumaa)
2	Mutteri (1/4 tuumaa)
1	Pieni 90 asteen kulmaliitin
1	T-liitin
1	Rele

Ohjeet

Huomaa: Voitele kaikki O-renkaat ja aseta ne oikein kaikkiin liittämiin ennen asennusta.

Huomaa: Asenna kaikki liittimet ja hydrauliputket ensin löyhästi ja kiristä ne, kun kaikki on asennettu. Asenna liittimet kuvien mukaisissa kulmissa.

1. Asenna liittimet kuvien mukaisissa kulmissa. Asenna T-liitin uuden venttiilin kylkeen kuvan mukaisesti (Kuva 12).
2. Asenna pieni 90 asteen kulmaliitin uuden venttiilin yläosaan (Kuva 12).
3. Irrota vanha venttiili venttiilin kannattimesta (Kuva 12).
4. Asenna rele venttiilin kannattimeen samalla, kun venttiilit asennetaan venttiilin kannattimeen.
5. Asenna venttiilit venttiilin kannattimeen kahdella pultilla (1/4 x 3 tuumaa) ja kahdella mutterilla (1/4 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 12).



Kuva 12

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Venttiilin kannatin | 5. Vanha venttiili |
| 2. T-liitin | 6. Uusi venttiili |
| 3. Pieni 90 asteen kulmaliitin | 7. Rele |
| 4. Pultti (1/4 x 3 tuumaa) | 8. Mutteri (1/4 tuumaa) |

7

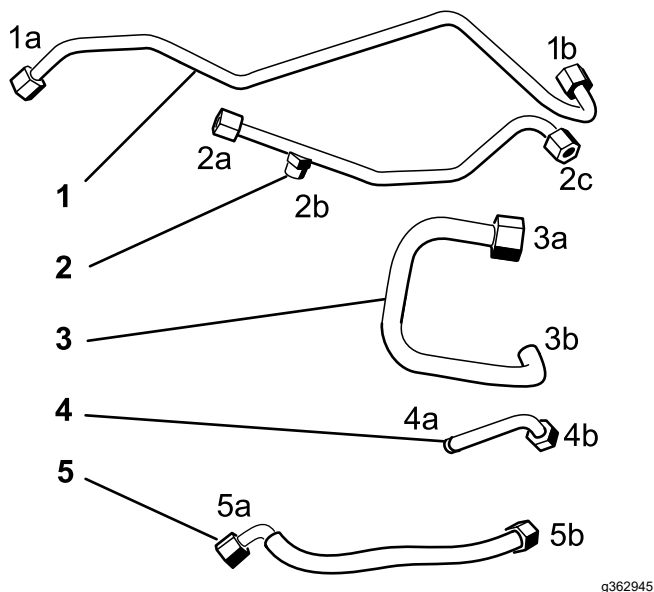
Hydrauliputkien 1, 2 ja 5 asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Hydrauliputki numero 1
1	Hydrauliputki numero 2
1	Hydrauliputki (letku) numero 5

Ohjeet

Tunnista oikeat hydrauliputket kuvan perusteella (Kuva 13).

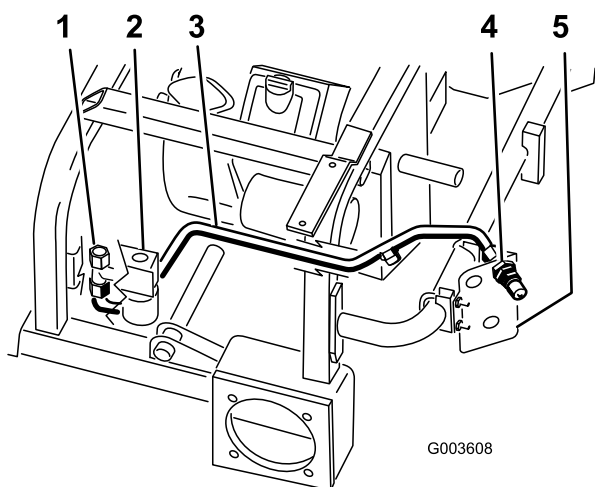


Kuva 13

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Hydrauliputki numero 1 | 4. Hydrauliputki numero 4 |
| 2. Hydrauliputki numero 2 | 5. Hydrauliputki (letku) numero 5 |
| 3. Hydrauliputki numero 3 | |

Huomaa: Asenna hydrauliputket ensin löyhästi ja kiristä ne, kun kaikki on asennettu.

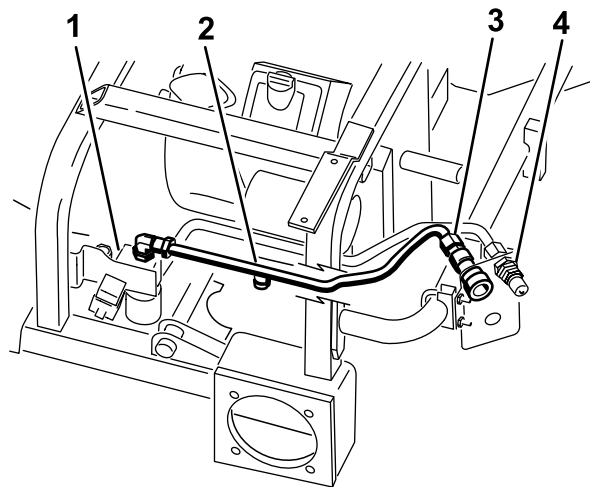
1. Aseta hydrauliputki numero 1 koneeseen kuvan mukaisesti (Kuva 14).
2. Asenna hydrauliputki numero 1 venttiilin kylkeen asennettuun T-liittimeen (Kuva 14).
3. Asenna hydrauliputki numero 1 ylempään urosliittimeen (Kuva 14).



Kuva 14

- | | |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1. Venttiilin kyljessä oleva T-liitin | 4. Ylempi urosliitin |
| 2. Uusi venttiili | 5. Liitinkannatin |
| 3. Hydrauliputki numero 1 | |

4. Aseta hydrauliputki numero 2 koneeseen kuvan mukaisesti (Kuva 15).
5. Asenna hydrauliputki numero 2 uuden venttiilin yläosaan ja 90 asteen kulmaliittimeen (Kuva 15).
6. Asenna hydrauliputki numero 2 ylempään naarasliittimeen (Kuva 15).

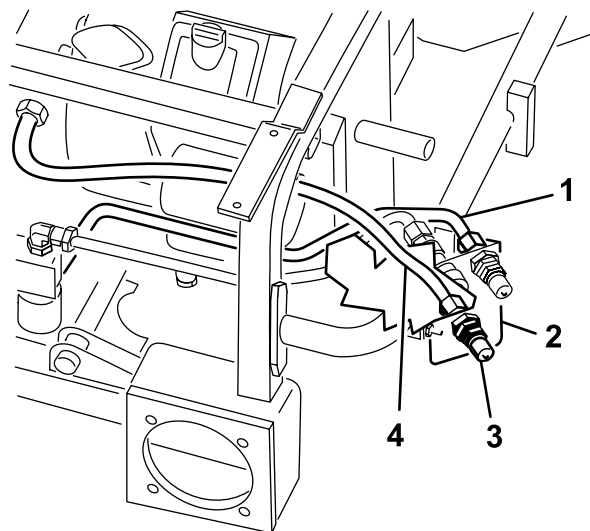


Kuva 15

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Uusi venttiili | 3. Ylempi naarasliitin |
| 2. Hydrauliputki numero 2 | 4. Liitinkannatin |

7. Asenna hydrauliputki (letku) numero 5 löysästi alempaan urosliittimeen (Kuva 16).

Huomaa: Letkun toinen pää asennetaan toimenpiteessä 10.



Kuva 16

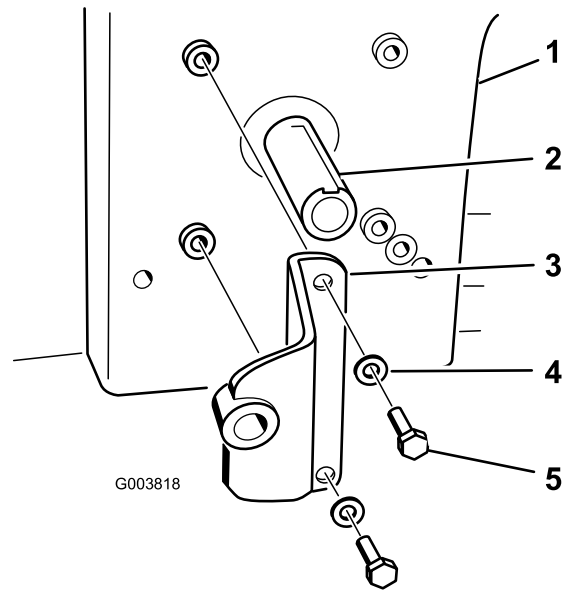
- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Hydrauliputki numero 1 | 3. Alempi urosliitin |
| 2. Liitinkannatin | 4. Hydrauliputki (letku) numero 5 |

8

Hydraulipumpun asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Hydraulipumppu
1	45 asteen liitin (urospää)
1	Napakokoonpano
1	Nelikulmainen avain (1/4 x 1 tuumaa)
4	Kiristysruuvi (5/16 x 3/4 tuumaa)
1	Pumpun kannatin
2	Pultti (johon on levitetty kierrelukitetta) (5/16 x 3/4 tuumaa)
2	Aluslaatta (3/8 tuumaa)
1	Iso 90 asteen kulmaliitin (letkuliitinpää)

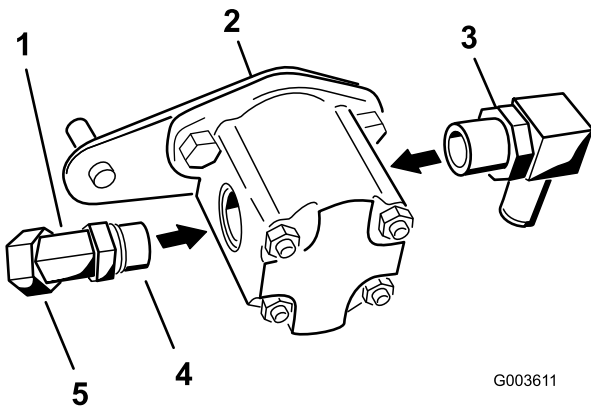


Kuva 18

1. Moottori
2. Voimanulosoton (PTO) akseli
3. Pumpun kannatin
4. Aluslaatta (3/8 tuumaa)
5. Pultti (5/16 x 3/4 tuumaa)

Ohjeet

1. Asenna iso nelikulmainen 90 asteen kulmaliitin hydraulipumpun kylkeen.
2. Asenna 45 asteen kulmaliitin hydraulipumpun kylkeen (Kuva 17).



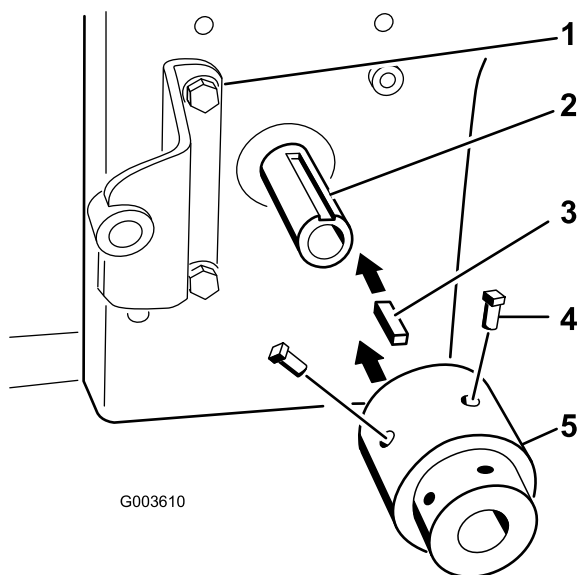
Kuva 17

1. 45 asteen kulmaliitin
2. Hydraulipumppu
3. Iso 90 asteen kulmaliitin (letkuliitinpää)
4. Urospää
5. Naaraspää

3. Irrota suojus moottorin voimanulosoton (PTO) päältä.
4. Asenna pumpun kannatin moottoriin kahdella pultilla (5/16 x 3/4 tuumaa) ja kahdella aluslaattalla (3/8 tuumaa). Katso kuvasta pumpun kannattimen oikea asennuskohta (Kuva 18).

5. Levitä lukkiintumisen estoaainetta moottorin voimanulosoton (PTO) akseliin ja hydraulimoottorin akseliin.
6. Asenna nelikulmainen avain (1/4 x 1 tuumaa) moottorin voimanulosoton (PTO) akselin uraan (Kuva 19).
7. Kohdista napakokoonpano nelikulmaisen avaimen kanssa ja asenna se moottorin voimanulosoton (PTO) akseliin (Kuva 19).
8. Levitä poistettavaa kierrelukitetta kahteen kiristysruuviin (5/16 x 3/4 tuumaa) ja asenna ne napakokoonpanoon pitämään se kiinni voimanulosoton (PTO) akselissa (Kuva 19).

Huomaa: Varmista, että napakokoonpano on täysin perillä akselissa.

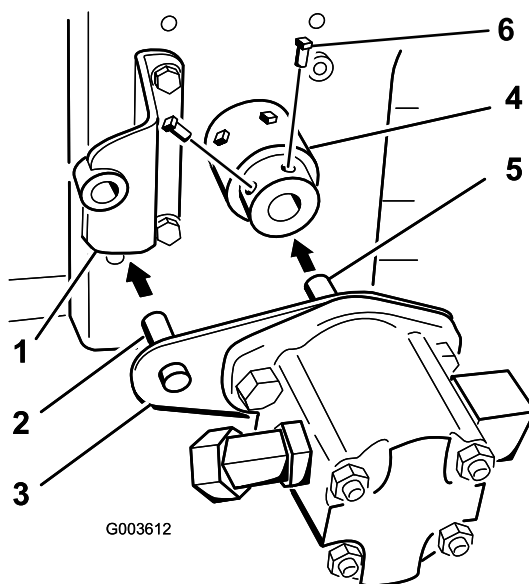


Kuva 19

- | | |
|--|---|
| 1. Pumpun kannatin | 4. Kiristysruuvi
(5/16 × 3/4 tuumaa) |
| 2. Voimanulosoton (PTO) akseli | 5. Napakokoonpano |
| 3. Nelikulmainen avain
(1/4 × 1 tuumaa) | |

9. Asenna pumpun levyn tappi pumpun kannattimeen ja hydraulipumpun akseli napakokoonpanoon.

Huomaa: Hydraulipumpun akseli osuu moottorin voimanulosoton (PTO) akselin päähän (Kuva 20).

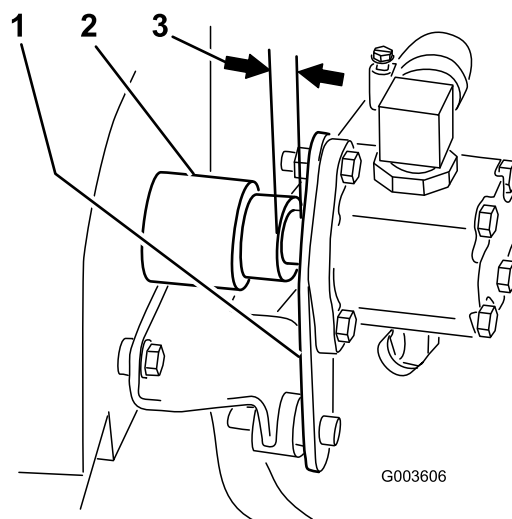


Kuva 20

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Pumpun kannatin | 4. Napakokoonpano |
| 2. Pumpun levyn tappi | 5. Hydraulipumpun akseli |
| 3. Pumpun levy | 6. Kiristysruuvi
(5/16 × 3/4 tuumaa) |

10. Napakokoonpanon on oltava täysin paikoillaan akselissa.

Huomaa: Varmista, että pumpun levyn ja napakokoonpanon välissä on rako. Jos rako ei ole, napakokoonpano on väärin asennettu ja se on asennettava oikein (Kuva 21).



Kuva 21

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Pumpun levy | 3. 1–3,1 mm rako
napakokoonpanon ja
pumpun levyn välissä |
| 2. Napakokoonpano | |

11. Levitä poistettavaa kierrelukitetta kahteen kiristysruuviin (5/16 × 3/4 tuumaa) ja asenna

ne napakokoonpanoon pitämään se kiinni hydraulipumpun akselissa (Kuva 20).

9

Hydrauliputkien 3 ja 4 asennus

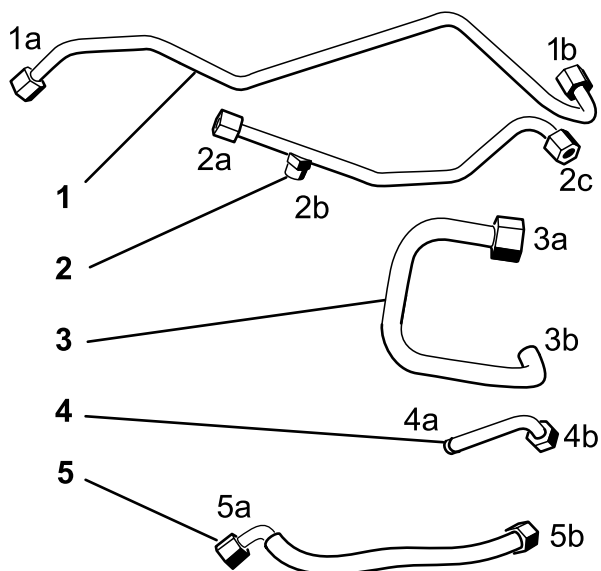
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Hydrauliputki numero 3
1	Hydrauliputki numero 4

Ohjeet

Huomaa: Asenna hydrauliputket ensin löyhästi ja kiristä ne, kun kaikki on asennettu.

Tunnista oikeat hydrauliputket kuvan perusteella (Kuva 22).

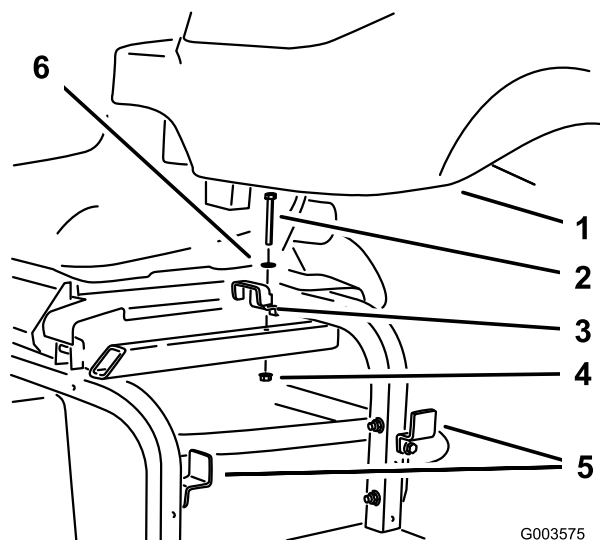


Kuva 22

g362945

1. Hydrauliputki numero 1
2. Hydrauliputki numero 2
3. Hydrauliputki numero 3
4. Hydrauliputki numero 4
5. Hydrauliputki numero 5

1. Asenna nykyiset letkut takaisin hydraulisäiliöön.
2. Asenna hydraulisäiliö runkoon ja kiinnitä se paikalleen kolmella aiemmin irrotetulla ja löysätyllä kannattimella (Kuva 23).

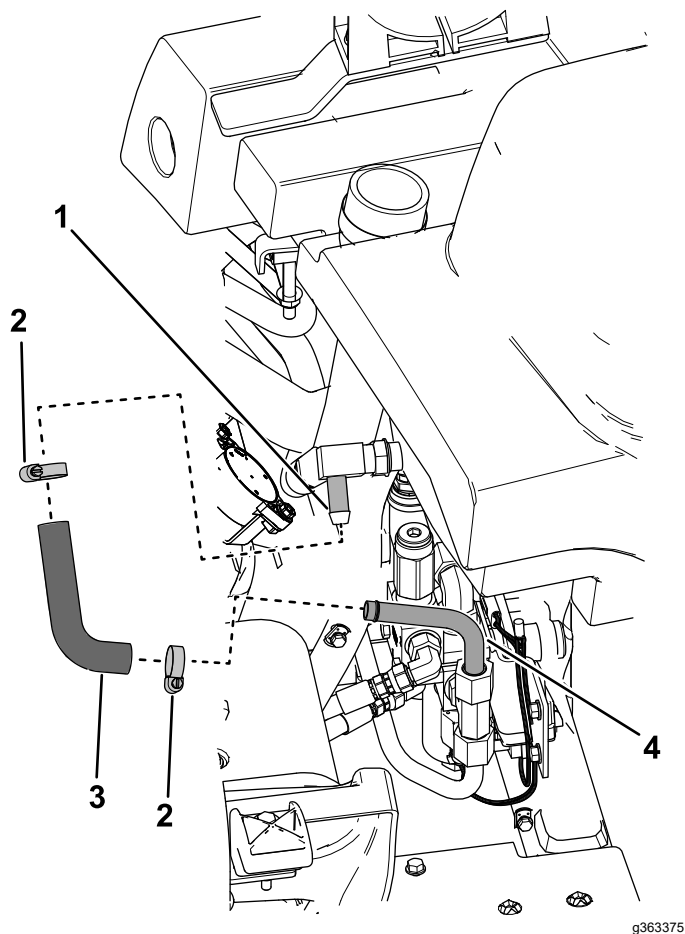


G003575

g003575

Kuva 23

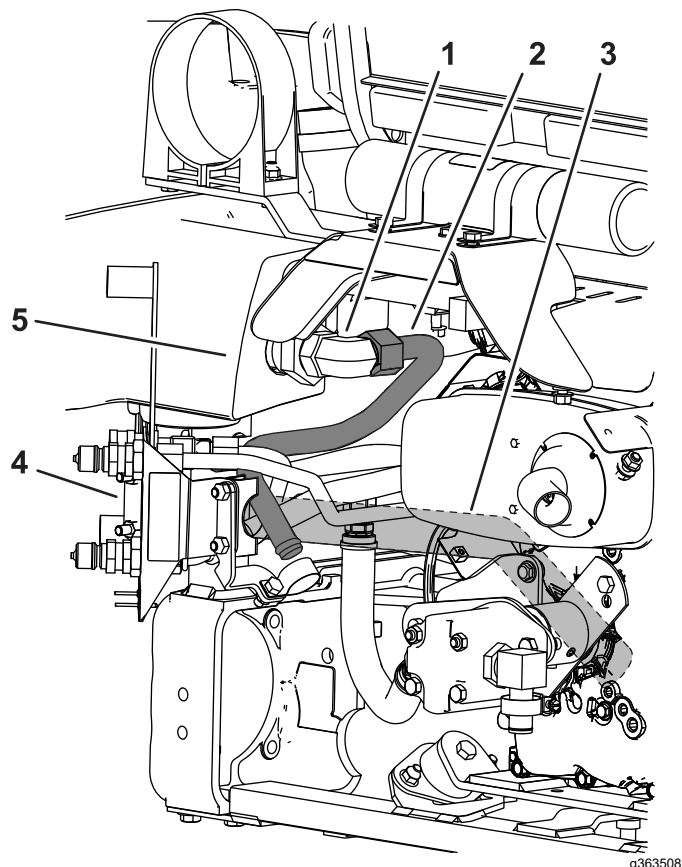
1. Hydraulisäiliö
 2. Pultti
 3. Yläkannatin
 4. Mutteri
 5. Sivukannatin
 6. Aluslaatta
3. Asenna hydrauliputki numero 4 venttiilin kylkeen asennettuun T-liittimeen (Kuva 24).



Kuva 24

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Pieni 90 asteen T-liitin hydraulisäiliössä | 3. Pieni muovattu letku |
| 2. Letkunkiristin | 4. Hydrauliputki numero 4 |

4. Aseta hydrauliputki numero 3 koneeseen kuvan mukaisesti ([Kuva 25](#)).
5. Asenna hydrauliputki numero 3 sihtiin ja hydraulisäiliöön asennettuun isoon 90 asteen kulmaliittimeen ([Kuva 25](#)).



Kuva 25

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Säiliöön asennettu iso 90 asteen kulmaliitin | 4. Liitinkannatin |
| 2. Hydrauliputki numero 3 | 5. Hydraulisäiliö |
| 3. Koneen runko | |

10

Hydrauliletkujen asennus.

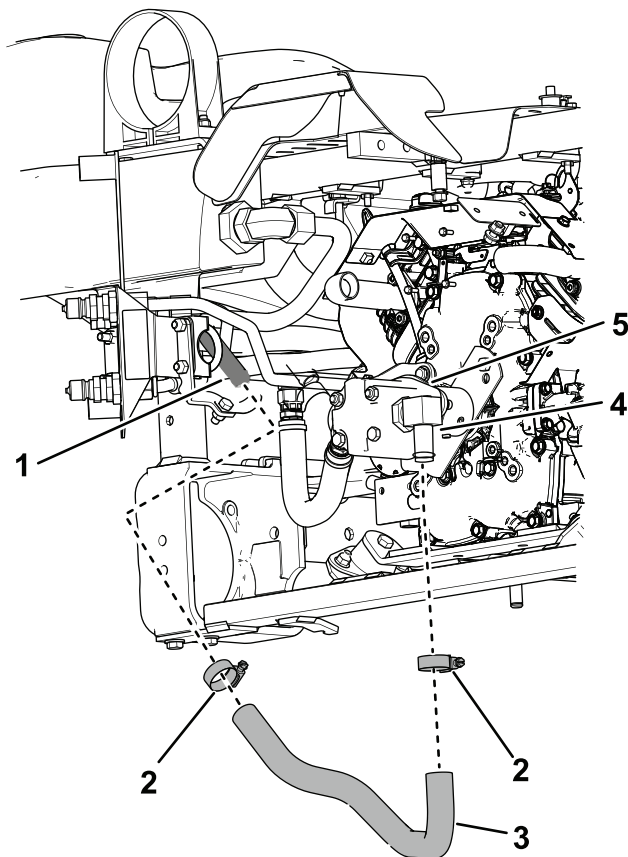
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Iso hydrauliletku
1	Hydrauliletku ja liittimet
2	Iso letkukiristin
2	Pieni letkukiristin
1	Pieni muovattu hydrauliletku
1	R-liitin
1	Pultti (5/16 × 7/8 tuumaa)
1	Laippamutteri (5/16 tuumaa)

Ohjeet

Huomaa: Varmista, että mikään ei hankaa letkuja.

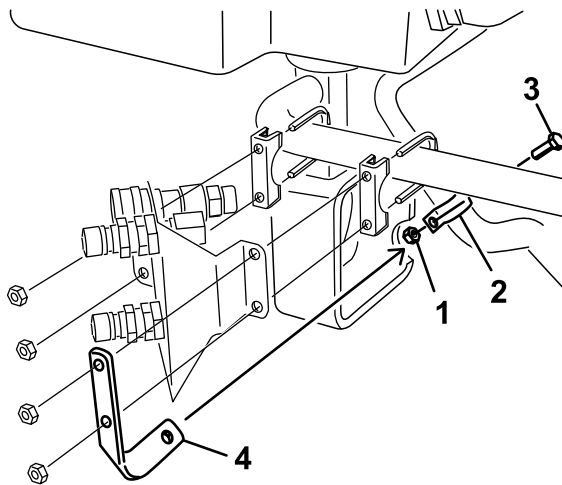
1. Liu'uta kaksi isoa letkukiristintä isoon hydrauliletkuun.
2. Asenna iso hydrauliletku hydraulipumpun kylkeen asennettuun 90 asteen kulmaliittimeen (Kuva 26).
3. Kiristä letkun ja kulmaliittimen ympärille letkukiristin (Kuva 26).
4. Asenna iso hydrauliletku hydrauliputken numero 3 (Kuva 26).
5. Kiristä letkukiristin letkun ja hydrauliputken numero 3 ympärille (Kuva 26).



Kuva 26

1. Hydrauliputki numero 3
2. Letkukiristin
3. Iso hydrauliletku
4. 90 asteen kulmaliitin
5. Hydraulipumppu

6. Asenna R-liitin isoon hydrauliletkuun kuvan mukaisesti (Kuva 27 ja Kuva 30).



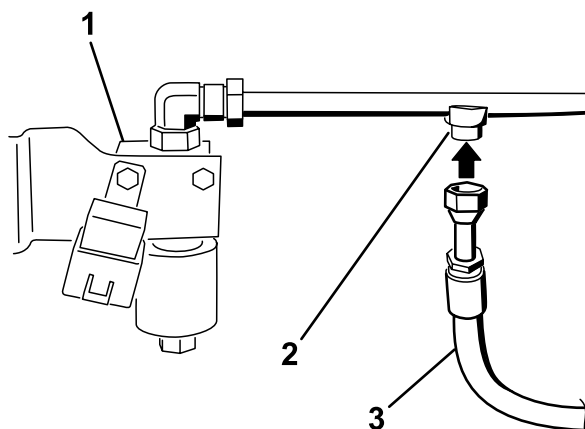
G003615

g003615

Kuva 27

1. Mutteri (3/8 tuumaa)
2. R-liitin
3. Pultti (3/8 x 3/4 tuumaa)
4. Kiinnike

7. Asenna R-liitin kiinnikkeeseen pultilla (5/16 x 7/8 tuumaa) ja mutterilla (5/16 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 27).
8. Asenna hydrauliletku ja liittimet hydrauliputken numero 2 liittimeen kuvan mukaisesti (Kuva 28).



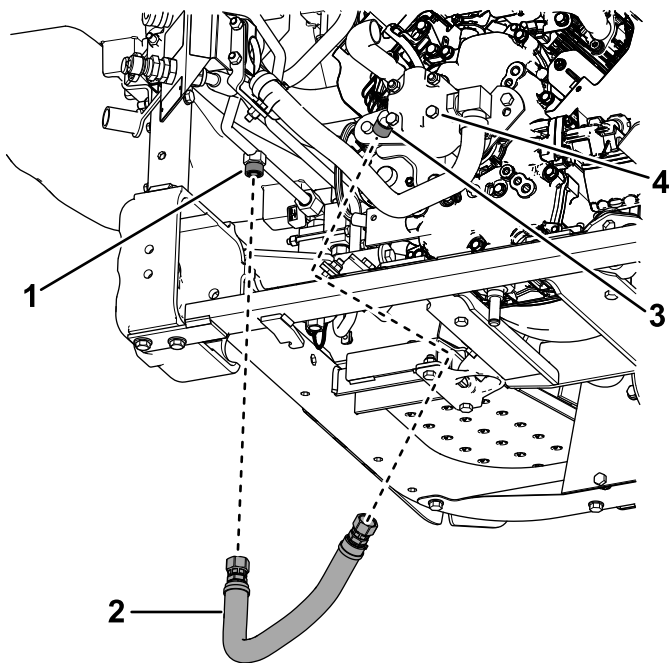
g362948

Kuva 28

1. Venttiili
2. Hydrauliputken numero 2 liitin
3. Hydrauliletku ja liittimet

9. Asenna hydrauliletku ja liittimet hydraulipumppuun asennettuun 45 asteen kulmaliittimeen (Kuva 29 ja Kuva 30).

Huomaa: Sen paikka on hydraulisylinterin alla.

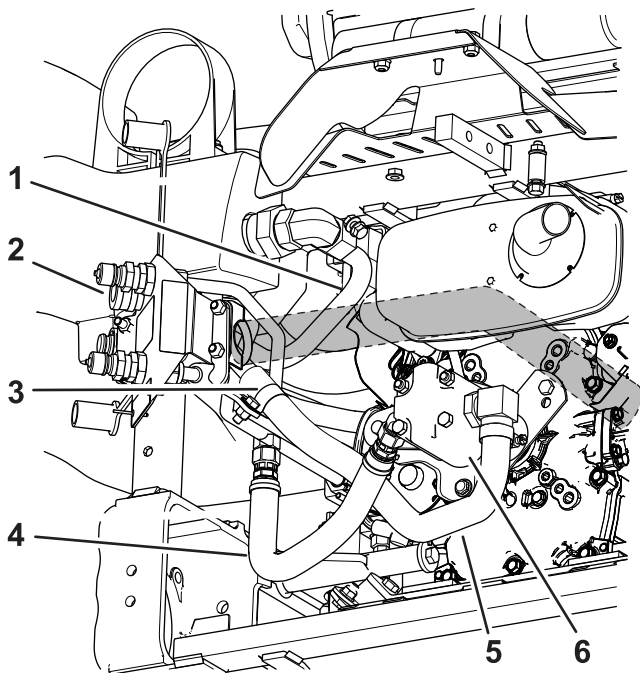


Kuva 29

g363377

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Hydrauliputken numero 2 | 3. 45 asteen kulmaliitin |
| 2. Hydrauliletku ja liittimet | 4. Hydraulipumppu |

10. Katso [Kuva 30](#) ja määritä letkujen ja hydrauliputkien oikeat paikat hydraulipumpussa.

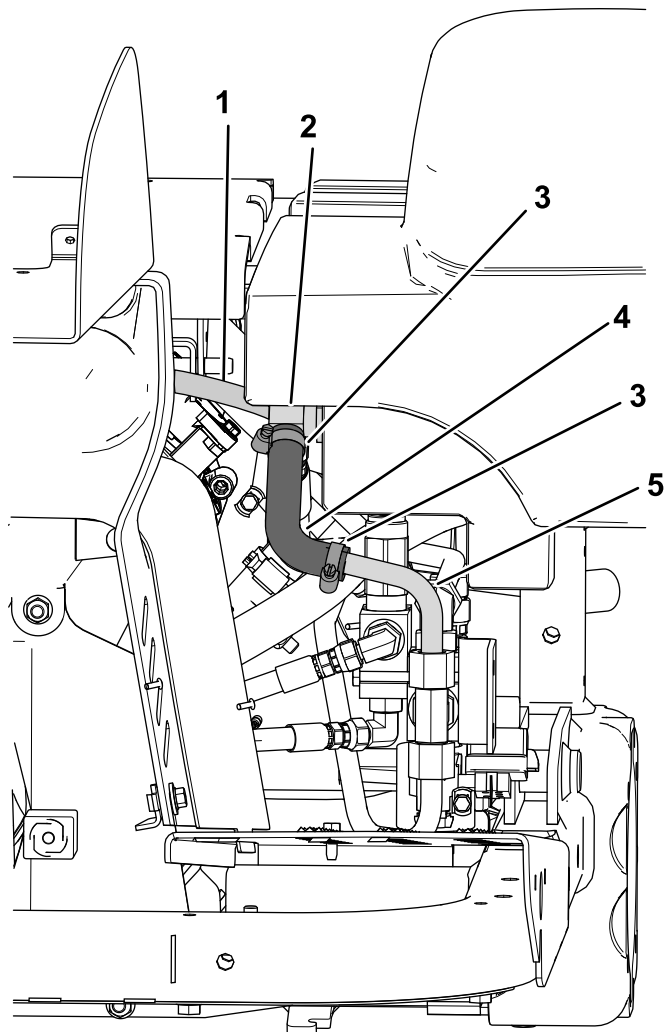


Kuva 30

g363520

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Hydrauliputki numero 3 | 4. Hydrauliletku ja liittimet |
| 2. Liitinkannatin | 5. Iso hydrauliletku |
| 3. R-liitin | 6. Hydraulipumppu |

11. Liu'uta kaksi pientä letkukiristintä pieneen muovattuun hydrauliletkuun ([Kuva 24](#) ja [Kuva 31](#)).
12. Asenna muovatun letkun pitkä osa hydraulisäiliössä olevaan 90 asteen T-liittimeen ([Kuva 31](#)).
13. Asenna muovatun letkun lyhyt osa hydrauliputken 4 liitinpäähän ([Kuva 31](#)).
14. Kiristä kaksi pientä letkukiristintä muovatun letkun kummassakin päässä.
15. Asenna hydrauliputki (letku) numero 5 löysästi pieneen 90 asteen T-liittimeen ([Kuva 31](#)).



Kuva 31

g363507

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Hydrauliputki (letku) numero 5 | 4. Pieni muovattu letku |
| 2. Pieni 90 asteen T-liitin hydraulisäiliössä | 5. Hydrauliputki numero 4 |
| 3. Pieni letkukiristin | |

11

Kaikkien liitöntöjen kiristys

Mitään osia ei tarvita

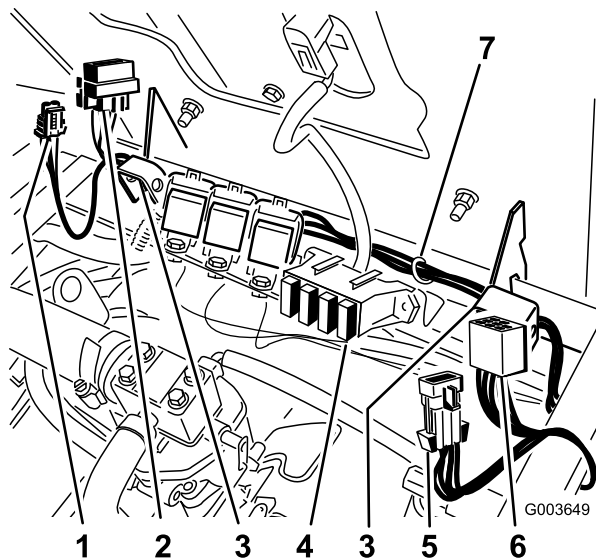
Ohjeet

Huomaa: Varmista, että letkut ja hydrauliputket ovat etäällä terävistä, kuumista ja liikkuvista osista ja että ne eivät hankaudu tällaisia osia vasten.

1. Kun kaikki hydrauliputket ja -letkut on asennettu, kiristä kaikki liitännät.

Huomaa: Käytä tukiavainta kaikkiin säiliön kiinnikkeisiin.

2. Aseta liitinkannatin mahdollisimman lähelle vasenta rengasta ja kiristä kiristimet.



Kuva 32

1. Pieni liitin
2. Nelikulmainen liitin
3. Saranat
4. Sulakerasia
5. Pääjohdinsarjan liitin
6. Kytkimen liitin
7. Nippuside

g003649

12

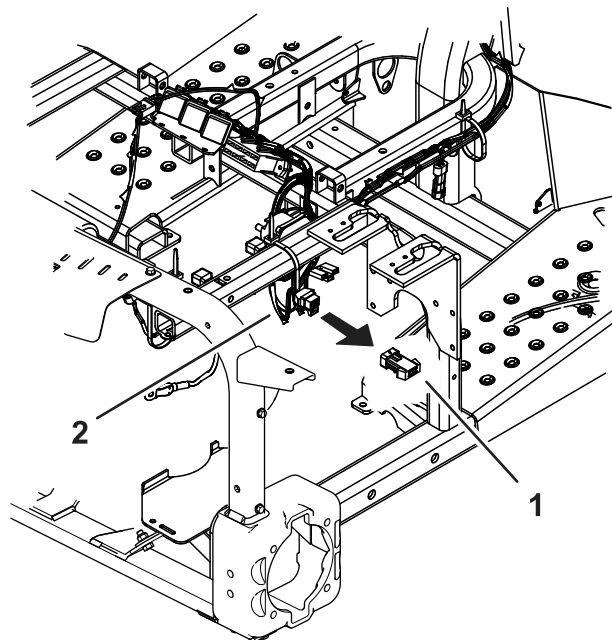
Katkaisijan ja johdinsarjan asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Johdinsarja
1	Kytkin
1	Sulake

Ohjeet

1. Irrota ohjauspaneeli koneesta.
2. Irrota muovitulppa paneelista ja asenna kytkin paneeliin (Kuva 34).
3. Vie johdinsarja kytkimestä saranaa pitkin venttiiliin aiemmin asennettuun releeseen (Kuva 32).



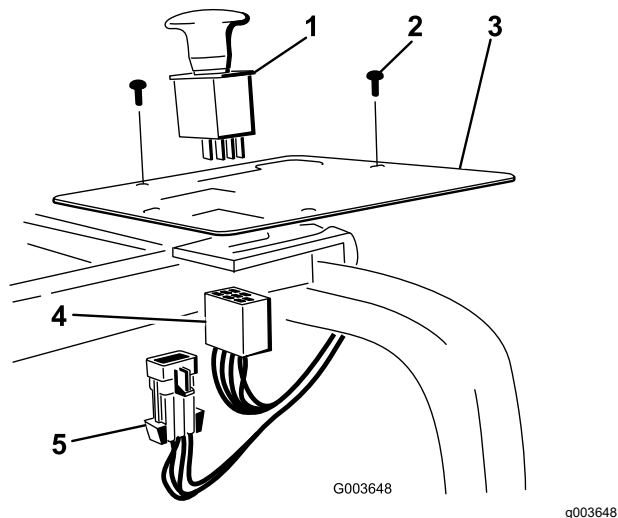
Kuva 33

1. Pääjohdinsarjan liitin
2. Hyppylanka

g363378

6. Asenna pääjohdinsarjan liitin pääjohdinsarjaan (Kuva 34).

7. Asenna ohjauspaneeli koneeseen.

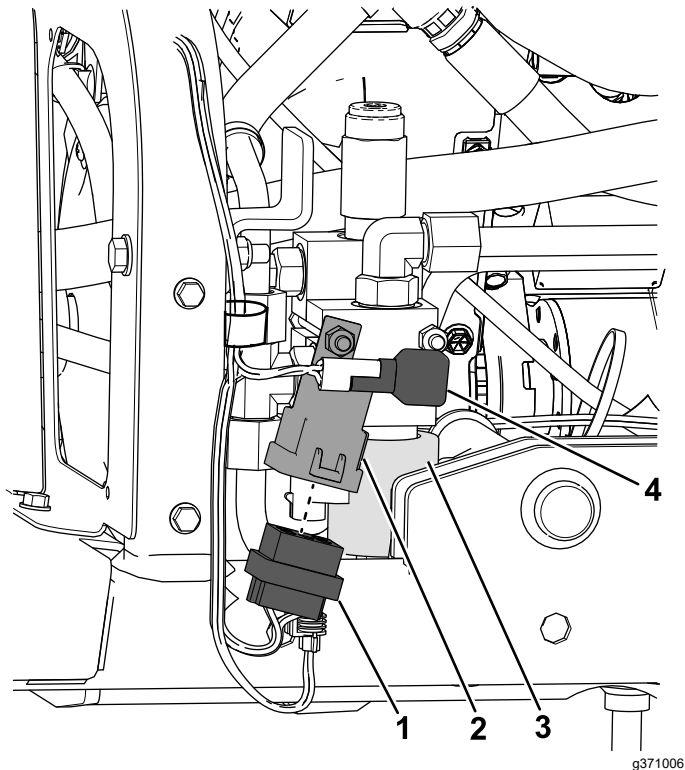


Kuva 34

- | | |
|------------------|---------------------------|
| 1. Kytkin | 4. Kytkimen liitin |
| 2. Ruuvi | 5. Pääjohdinsarjan liitin |
| 3. Ohjauspaneeli | |

Asenna sulake oikeaan aukkoon sulakerasiassa ([Kuva 32](#)).

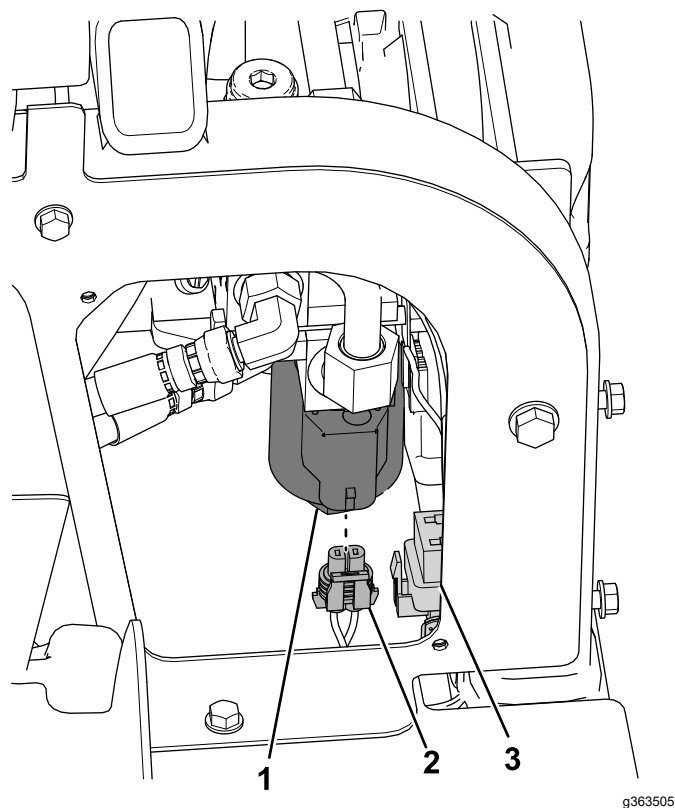
8. Asenna nelikulmainen liitin venttiilin viereen asennettuun releeseen ([Kuva 35](#)).



Kuva 35

- | | |
|-------------------------|--------------|
| 1. Nelikulmainen liitin | 3. Venttiili |
| 2. Rele | 4. Diodi |

9. Asenna pieni liitin uuteen venttiiliin ([Kuva 35](#)).



Kuva 36

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Uusi venttiili | 3. Nelikulmainen liitin |
| 2. Pieni liitin | |

10. Kiinnitä johdinsarja venttiiliin nippusiteillä.

13

Hydraulinesteen lisäys ja vuototarkastus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

6,6 l malleille 08703 ja 08705	Hydraulineste
--------------------------------	---------------

Ohjeet

Mallien 08743 ja 08745 hydraulijärjestelmän tilavuus on 26,5 l, eikä ylimääräistä nestettä tarvita.

Lisää malleihin 08703 ja 08705 6,6 l nestettä.

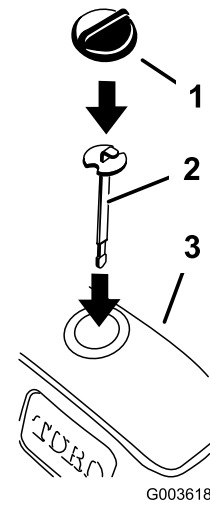
Katso oikea neste koneen käyttöoppaasta.

1. Mallit 08703 ja 08705: irrota vanha mittatikku hydraulisäiliöstä ja hävitä se.

Sopiva mittatikku (osanro 110-8162) on saatavilla valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Huomaa: Malleissa 08743 ja 08745 sopiva mittatikku toimitetaan koneen mukana.

2. Kaada hitaasti noin 80 % määritetystä nestemäärästä säiliöön.
3. Työnnä uusi mittatikku paikalleen ja tarkista hydraulinesteen määrä (Kuva 37).
4. Lisää nestettä hitaasti siten, että sitä on Full-merkkiin asti.



Kuva 37

1. Hydraulisäiliön korkki
2. Mittatikku
3. Hydraulisäiliö

5. Käynnistä kone ja anna sen käydä viisi minuuttia.
6. Tarkasta järjestelmän mahdolliset vuodot pahvipalalla.

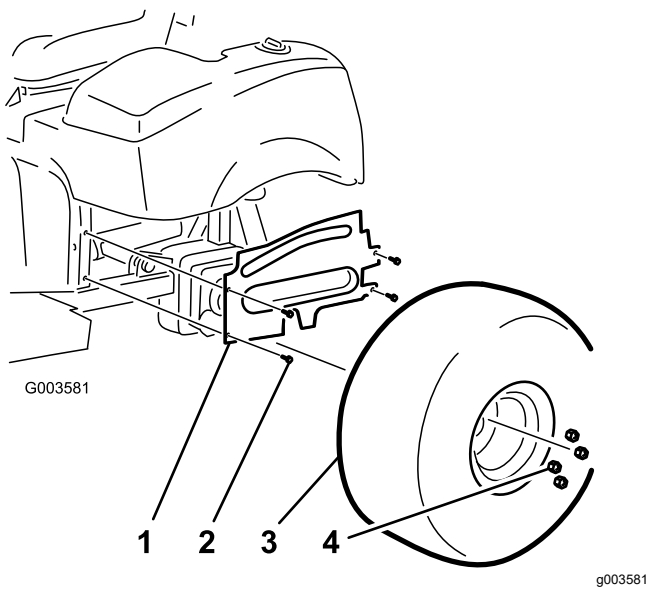
VAARA

Paineella suihkuava hydraulineste voi läpäistä ihon ja aiheuttaa vammoja.

Asiantuntevan lääkärin tulee leikata ihon alle joutunut neste muutaman tunnin sisällä. Jos näin ei tehdä, seurauksena saattaa olla kuolio.

- Pidä keho ja kädet kaukana vuotavista rei'istä ja suuttimista, joista suihkuuaa korkeapaineista hydraulinestettä.
- Etsi hydraulinestevuotoja pahvin tai paperin avulla.
- Poista paine varovasti hydraulijärjestelmästä, ennen kuin huollat järjestelmää.
- Varmista, että kaikki hydrauliletkut ja -putket ovat hyvässä kunnossa ja että kaikki hydrauliputkien liittimet ovat tiukalla, ennen kuin lisäät järjestelmän painetta.

7. Asenna vasen etusäleikkö runkoon.
8. Asenna etusuojus runkoon ja kiinnitä se paikalleen neljällä laippakantaruuvilla.
9. Asenna neljä laippakantaruuvia, joilla vasemman pyörän suojus kiinnitetään runkoon (Kuva 38).
10. Asenna vasen takarengas (Kuva 38).



Kuva 38

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| 1. Vasemman pyörän suojus | 3. Vasen rengas |
| 2. Laippakantaruuvit | 4. Mutteri |

-
11. Laske kone maahan.
 12. Asenna takavetokoukun suojus.
 13. Asenna ilmanpuhdistinjärjestelmä.

Huomautuksia:

Liittämisvakuutus

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
08781	409800000 tai suurempi	Ulkopuolinen takahydrauliikka	REAR REMOTE HYDRAULICS	Karhi	2006/42/EY

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B-osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksytyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Lokakuu 18, 2022

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen säännösten vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
08781	409800000 tai suurempi	Ulkopuolinen takahydrauliikka	REAR REMOTE HYDRAULICS	Karhi	S.I. 2008 nro 1597

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu säädöksen S.I. 2008 nro 1597 liitteen 10 mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia säädöksiä.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Lokakuu 18, 2022

ETA:n/Ison-Britannian tietosuojailmoitus

Tapa, jolla Toro käyttää asiakkaiden henkilötietoja

Toro Company ("Toro") huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Tuotteiden ostamisen yhteydessä Toro voi kerätä joitain asiakasta koskevia henkilötietoja joko suoraan asiakkaalta tai paikalliselta Toro-yhtiöltä tai jälleenmyyjältä. Toro käyttää näitä tietoja sopimusvelvoitteiden täyttämiseen, kuten asiakkaan takuun rekisteröimiseen, takuuvaatimusten käsittelyyn tai yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinvetokampanjoissa, sekä oikeutettuihin liiketoimintaan liittyviin tarkoituksiin, kuten asiakastyytyväisyyden arviointiin, tuotteiden parantamiseen tai asiakkaita mahdollisesti kiinnostavien tuotetietojen tarjoamiseen. Toro voi jakaa asiakkaiden tietoja tytär- ja sisaryhtiöilleen, jälleenmyyjilleen ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro saattaa myös luovuttaa henkilötietoja lain niin edellyttäessä tai yhtiön myynnin, oston tai fuusion yhteydessä. Toro ei koskaan myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille markkinointitarkoituksiin.

Asiakkaiden henkilötietojen säilytys

Toro säilyttää asiakkaiden henkilötietoja niin kauan kuin niitä tarvitaan edellä mainittuihin tarkoituksiin sekä lain vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja sovellettavista säilytysajoista saa osoitteesta legal@toro.com.

Toron tietosuojaa koskeva vakuutus

Asiakkaan henkilötietoja voidaan käsitellä Yhdysvalloissa tai muissa maissa, joiden tietosuojalait eivät ole yhtä tiukat kuin asiakkaan asuinmaassa. Kun Toro siirtää asiakkaan tietoja tämän asuinmaan ulkopuolelle, tiedot suojataan ja niiden turvallisen käsittely varmistetaan lain edellyttämien toimenpiteiden avulla.

Pääsy ja korjaus

Asiakkaalla voi olla oikeus korjata tai tarkistaa henkilötietojaan tai vastustaa tai rajoittaa tietojen käsittelyä. Tätä voi pyytää lähettämällä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com. Mahdollisissa tietojen käsittelyä koskevissa huolenaiheissa voi ottaa yhteyden suoraan Toroon. Euroopassa asuvilla on oikeus valittaa tietosuojaviranomaiselle.



Toron takuu

Kahden vuoden tai 1 500 tunnin rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company antaa tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitettyistä huolloista ja säädöistä. Tämä takuu ei kata korjauksia tuotevicioille, jotka aiheutuvat vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönnistä.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuotevikat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- vikoita. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuotevikat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä.
- Tuotevikat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä.
- Tuotevikat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Käytössä kuluneet osat, jotka eivät ole viallisia. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -hihnat, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet, virtausmittarit ja sulkuventtiilit.
- Viat, jotka aiheutuvat ulkopuolisista tekijöistä, kuten säästä, varastointikäytännöistä, likaantumisen tai hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, veden tai kemikaalien käytöstä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, värinä, kulumisen ja heikentyminen. Normaali kulumisen kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen sekä naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työ määrä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalisissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Huomautus (vain litium-ioniakku): lisätietoja on akun takuuasiakirjoissa.

Elinikäinen kampiakselin takuu (vain ProStripe 02657 -malli)

Prostripe-laitteessa, joka on varustettu alkuperäisellä Toro-kitkalevyllä ja Crank-Safe-teräjjarrukytkimellä (integroitu teräjjarrukytin (BBC) + kitkalevykokoonpano) alkuperäisenä laitteena ja jota alkuperäinen ostaja käyttää suositeltujen käyttö- ja huoltotoimenpiteiden mukaisesti, on elinikäinen takuu moottorin kampiakselin taittumisen varalta. Koneissa, joissa on kitka-aluslaatat, teräjjarrukytinkyksiköt (BBC) ja muita vastaavia laitteita, ei ole elinikäistä kampiakselin takuuta.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Päästötakuuta koskeva huomautus

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaasiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos olet jostakin syystä tyytymätön jälleenmyyjän palveluun tai jos tämä ei pysty toimittamaan takuehtoja, ota yhteyttä valtuutettuun Toro-huoltoliikkeeseen.